

REGULAMIN KONKURSU DWUETAPOWEGO

na:

opracowanie koncepcji architektonicznej Pawilonu Polskiego

sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju, Chiny

organizowanego przez Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A.

Terminy przebiegu konkursu

07.09.2007r.	ogłoszenie konkursu w Biurze Organizatora Konkursu, Biuletynie Zamówień Publicznych oraz prasie publicznej, udostępnianie warunków konkursu w siedzibie Sądu Konkursowego oraz na stronie internetowej www.paiz.gov.pl
do 17.09.2007 r.	składanie pytań dotyczących regulaminu konkursu
do 22.09.2007 r.	odpowiedzi na pytania
do 28.09.2007 r. godz. 13.00	składanie wniosków
02.10.2007 r. godz. 13.00	ogłoszenie wyników kwalifikacji do konkursu w siedzibie Sądu Konkursowego
do 23.10.2007 r. godz.13.00	składanie OPRACOWAŃ STUDIALNYCH w siedzibie Sądu Konkursowego
30.10.2007 r. godz. 13.00	wyłonienie i ogłoszenie opracowań studialnych odpowiadających wymaganiom określonym w regulaminie konkursu oraz wysłanie zaproszeń do składania PRAC KONKURSOWYCH wykonanych na podstawie opracowań studialnych
do 05.11.2007 r. godz. 13.00	Seminarium dla uczestników konkursu w siedzibie Organizatora Konkursu
do 03.12.2007 r. do godz. 13.00	składanie PRAC KONKURSOWYCH w siedzibie Sądu Konkursowego
11.12.2007 r. godz. 13.00	ogłoszenie wyników konkursu w siedzibie Organizatora lub innym miejscu wskazanym przez organizatora konkursu
30.12.2007 r.	wystawa prac konkursowych w siedzibie Organizatora lub innym miejscu wskazanym przez organizatora konkursu
30.12. 2007 r.	dyskusja pokonkursowa

Warszawa, 2007

Spis treści

1.	NAZWA (FIRMA) ORAZ ADRES I SIEDZIBA ORGANIZATORA KONKURSU.....	3
2.	FORMA KONKURSU.....	3
3.	SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU.....	3
4.	MAKSYMALNY PLANOWANY ŁĄCZNY KOSZT WYKONANIA PRAC REALIZOWANYCH NA PODSTAWIE PRACY KONKURSOWEJ.....	5
5.	ZAKRES SZCZEGÓŁOWEGO OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ STANOWIĄCEGO PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA UDZIELANEGO W TRYBIE ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI.....	6
6.	INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH I DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ UCZESTNICY KONKURSU W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA STAWIANYCH IM WYMAGAŃ.....	6
7.	SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z UCZESTNIKAMI KONKURSU ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW.....	12
8.	MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE.....	13
9.	FORMA I WYMAGANIA DLA OPRACOWANIA STUDIALNEGO ORAZ SPOSÓB PREZENTACJI OPRACOWANIA.....	14
10.	SKŁADANIE OPRACOWAŃ STUDIALNYCH (I-SZY ETAP KONKURSU).....	15
11.	MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OPRACOWAŃ STUDIALNYCH PRZEZ UCZESTNIKÓW DOPUSZCZONYCH DO UDZIAŁU W KONKURSIE, OPIS SPOSOBU OCENY SPEŁNIENIA WYMAGAŃ.....	16
12.	OCENA SPRAWOZDAŃ STUDIALNYCH.....	16
13.	SEMINARIUM DLA UCZESTNIKÓW KONKURSU.....	17
14.	ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA PRAC KONKURSOWYCH, FORMA PRAC KONKURSOWYCH, KRYTERIA OCENY PRAC KONKURSOWYCH WRAZ Z PODANIEM ZNACZENIA TYCH KRYTERIÓW (II-GI ETAP KONKURSU).....	17
15.	SKŁAD SĄDU KONKURSOWEGO:	21
16.	RODZAJ I WYSOKOŚĆ NAGRÓD.....	22
17.	TERMIN WYDANIA (WYPŁACENIA) NAGRÓD I ZAPROSZENIA DO NEGOCJACJI W TRYBIE ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI.....	23
18.	POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE PRZEJŚCIA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH DO WYBRANEJ PRACY WRAZ ZE SZCZEGÓŁOWYM OKREŚLENIEM PÓL EKSPLOATACJI PRAC KONKURSOWYCH ORAZ ISTOTNE POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO UMOWY.....	24
19.	ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE WYKONANIA PROJEKTU - ZAWIERANEJ W WYNIKU NEGOCJACJI PROWADZONYCH W TRYBIE ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI Z AUTOREM NAJLEPSZEJ PRACY KONKURSOWEJ	26
20.	SPOSÓB PODANIA DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI WYNIKÓW KONKURSU.....	27
21.	POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH UCZESTNIKOM KONKURSU.....	28
	ZAŁĄCZNIKI.....	29

1. Nazwa (Firma) oraz adres i siedziba Organizatora konkursu.

Organizatorem konkursu, zwanym dalej również Zamawiającym, jest Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A., ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa

tel. +48 22 334 99 62

fax. +48 22 334 9990

strona internetowa: www.paiz.gov.pl e-meil karolina.dresler@paiz.gov.pl

2. Forma konkursu.

2.1. Niniejszy Konkurs jest konkursem dwuetapowym, prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2006 r. Nr 164 poz. 1163 z późn. zm.) zwaną dalej „ustawą” oraz niniejszego regulaminu, zwanego dalej „regulaminem”.

2.1.1. W pierwszym etapie Sąd Konkursowy wyłoni opracowania studialne, odpowiadające wymaganiom określonym w niniejszym regulaminie.

2.1.2. W drugim etapie Sąd Konkursowy na podstawie kryteriów określonych w niniejszym regulaminie ocenia prace konkursowe wykonane na podstawie opracowań studialnych wyłonionych w pierwszym etapie i podejmuje decyzję o przyznaniu nagród i wyróżnień.

2.2. Konkurs stanowi publiczne przyrzeczenie przyznania przez Zamawiającego nagród za wykonaną pracę oraz za przeniesienie majątkowych praw autorskich do wybranej przez Sąd Konkursowy pracy na Organizatora konkursu na zasadach określonych w niniejszym regulaminie.

2.3. Konkurs prowadzony jest w języku polskim.

3. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu.

3.1. Określenie przedmiotu konkursu.

3.1.1. Przedmiot konkursu został zakwalifikowany według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) jako usługa projektowania architektonicznego – kod CPV 74.22.20.00-1.

3.1.2. Celem konkursu jest uzyskanie najlepszego rozwiązania koncepcji urbanistyczno-architektonicznej na prestiżowy, nowoczesny, oryginalny, innowacyjny Pawilon Polski sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju, Chiny. Koncepcja ta winna łączyć oddanie tematu przewodniego

Pawilonu Polskiego sekcji polskiej ze współczesnymi, oryginalnymi i innowacyjnymi rozwiązaniami architektonicznymi oraz wymaganiami Organizatora konkursu. Główną podstawą i punktem odniesienia dla prezentacji dorobku i bogactwa kulturalnego Polski jest postać Fryderyka Chopina.

3.2. Zadania konkursu:

3.2.1. Uzyskanie koncepcji architektonicznej Pawilonu Polskiego sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju, uwzględniającej prestiż, rangę i charakter obiektu przy jednoczesnym założeniu racjonalnie ekonomicznego kosztu realizacji i eksploatacji.

3.2.2. Twórcze rozwinięcie założeń programowych Organizatora konkursu zawiera Koncepcja programowa (załącznik nr 12), która jest osią prezentacji zarówno programu kulturalnego, jak i ogólnego programu prezentacji Polski podczas Wystawy dla uzyskania wytycznych zagospodarowania wnętrza Pawilonu.

3.2.3. Zadaniem podstawowym – rozstrzygającym o ocenie prac konkursowych, w oczekiwaniach Organizatora – jest stworzenie wizji architektoniczno-przestrzennej odpowiadającej zamierzeniu promocji Polski na możliwie wielu polach jej dorobku kulturowego i gospodarczego oraz wyróżniającej nasz kraj w grupie pawilonów na wystawie EXPO 2010 w Szanghaju, zgodnie z koncepcją programową, stanowiącą załącznik nr 12 do niniejszego regulaminu.

3.3. Prace konkursowe powinny określać:

3.3.1. Możliwość realizacji koncepcji Pawilonu Polskiego (stanowiącej Załącznik nr 11 do niniejszego regulaminu) sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju w konkretnych ograniczeniach wielkości i kształtu działki.

3.3.2. Opracowaniem należy objąć obszar działki o powierzchni 3000 m². Opracowanie planu zagospodarowania terenu należy przedstawić na tle otaczającej zabudowy na sąsiednich działkach.

3.3.3. W koncepcji zagospodarowania terenu należy rozstrzygnąć:

- 1) podział terenu na przestrzeń publiczną i przestrzeń wewnętrzną,
- 2) ukształtowanie terenu i rozmieszczenie zabudowy z podaniem węzłowych rzędnych,
- 3) zasady obsługi komunikacyjnej projektowanej zabudowy,

- 4) formę zagospodarowania przestrzeni publicznej, drobnych form architektonicznych oraz koncepcję kształtowania zieleni.

3.3.4. W zakresie koncepcji budynku pawilonu należy określić:

- 1) rozwiązanie bryły zabudowy w skali i formie zgodnej z koncepcją Pawilonu Polskiego (Załącznik nr 11),
- 2) rozwiązanie funkcjonalno-przestrzenne zgodnie z Załącznikami nr 13,14 i 15¹,
- 3) zastosowanie i dobór materiałów i technologii projektowanego obiektu.

4. Maksymalny planowany łączny koszt wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej.

4.1. Maksymalny planowany łączny koszt wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej (realizacji Pawilonu Polskiego sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju nie powinien przekroczyć 29.500.000,00 złotych brutto bez uwzględnienia kosztów wykonania projektu.

4.2. Powyższy koszt obejmuje koszt robót budowlanych związanych z wykonaniem pracy konkursowej (wzniesieniem obiektu oraz koszt robót związanych z zagospodarowaniem terenu).

4.3. Wartość zamówienia polegającego na opracowaniu wybranej do realizacji pracy konkursowej (sporządzenie projektu budowlanego, projektów wykonawczych i nadzorów autorskich) nie może przekroczyć 10% kosztów wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej. Wielkość ta nie ma jednak charakteru wiążącego i może być zmieniona w zależności od rozwiązań przyjętych w wybranej pracy konkursowej. Uczestnicy konkursu są obowiązani złożyć, wraz z pracą konkursową, informację o planowanym łącznym koszcie realizacji Pawilonu Polskiego sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju na podstawie pracy konkursowej.

¹ Załączniki, o których mowa są materiałem wstępnym dostarczonym przez stronę chińską, tłumaczone z języka chińskiego na język angielski a następnie z języka angielskiego na język polski, dlatego w tłumaczeniach mogą pojawić się odmienne sformułowania językowa. Organizator zamieszcza tekst w języku polskim i angielskim.

5. Zakres szczegółowego opracowania pracy konkursowej stanowiącego przedmiot zamówienia udzielanego w trybie zamówienia z wolnej ręki.

5.1. Zakres szczegółowego opracowania pracy konkursowej opisany jest w Załącznikach nr 11, 13, 14 i 15.

6. Informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu w celu potwierdzenia spełnienia stawianych im wymagań.

6.1. Uczestnikiem konkursu zwanym również wykonawcą, może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej oraz podmioty te występujące wspólnie, o ile spełniają warunki określone w ustawie Prawo zamówień publicznych oraz w niniejszym regulaminie.

6.2. W konkursie nie mogą uczestniczyć:

6.2.1. Osoby biorące udział w opracowaniu regulaminu konkursu.

6.2.2. Osoby biorące udział w organizowaniu konkursu, w tym Sędziowie Sądu Konkursowego oraz Sekretarz Konkursu.

6.2.3. Osoby fizyczne, osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej oraz podmioty te występujące wspólnie wykluczone z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ustawy- Prawo zamówień publicznych oraz Zespoły Autorskie, których członkami są takie osoby lub jednostki organizacyjne.

6.2.4. Osoby fizyczne, osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej oraz podmioty te występujące wspólnie, które nie spełniają warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Zespoły Autorskie, których członkami są takie podmioty.

6.3. Uczestnicy konkursu w celu zakwalifikowania się do konkursu muszą:

6.3.1. Złożyć wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie zgodnie z wymaganiami zawartymi w regulaminie.

6.3.2. Posiadać uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń zgodnie z przepisem art. 12 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz.U.z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) i są członkami Izby Architektów RP lub dysponują osobami, które legitymują się uprawnieniami budowlanymi do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń zgodnie z przepisem art. 12 ustawy Prawo budowlane i są członkami Izby Architektów RP.

6.3.3. W przypadku architektów będących obywatelami Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Konfederacji Szwajcarskiej muszą oni legitymować się:

- 1) dokumentem potwierdzającym wykształcenie, które jest uznawane w Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 19 lipca 2004r. w sprawie wykazu dyplomów, certyfikatów i innych dokumentów oraz tytułów naukowych potwierdzających posiadanie kwalifikacji zawodowych w dziedzinie architektury, które są uznawane w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. 2004r., Nr 179, poz. 1848),
- 2) kwalifikacjami wymaganymi do świadczenia usług architektonicznych (wykonywania zawodu architekta) w kraju zamieszkania, jeśli takie w tym kraju obowiązują,
- 3) przynależnością do organizacji samorządu zawodowego architektów, jeśli w danym kraju taka organizacja istnieje, a także zobowiązać się do uzyskania w terminie do dnia podpisania umowy uprawnień budowlanych do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń zgodnie z przepisem art. 12 ustawy Prawo budowlane nadanych przez Izbę Architektów RP w wyniku przeprowadzonego postępowania weryfikacyjnego zgodnego z przepisami polskiego prawa budowlanego oraz polskich przepisów o samorządzie zawodowym architektów, członkostwa w Izbie Architektów RP lub dysponować osobami o opisanych w pkt 2) lub 3) kwalifikacjach,

6.3.4. Posiadać lub zapewnić posiadanie w przypadku wygrania konkursu ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej lub wykonywanego zawodu i złożyć oświadczenie, stanowiące załącznik nr 7 do regulaminu.

6.4. Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie składa się z:

6.4.1. Wypełnionego formularza wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie o treści zgodnej ze wzorem określonym w załączniku Nr 1 do regulaminu (pełnomocnik reprezentujący podmioty występujące wspólnie, składa wniosek według wzoru określonego w załączniku nr 1A).

6.4.2. Oświadczenia uczestnika konkursu, że przysługują mu prawa autorskie w zakresie określonym w warunkach konkursu, według załącznika nr 2 do niniejszego regulaminu (pełnomocnik reprezentujący podmioty występujące

wspólnie, składa oświadczenie według wzoru określonego w załączniku nr 2A).

6.4.3. Oświadczenia uczestnika konkursu o związaniu regulaminem konkursu oraz akceptacji jego warunków, według załącznika nr 3 do niniejszego regulaminu, (pełnomocnik reprezentujący podmioty występujące wspólnie, składa oświadczenie według wzoru określonego w załączniku nr 3A).

6.4.4. Oświadczenia o zezwoleniu na korzystanie z utworu według załącznika nr 4 do niniejszego regulaminu, (pełnomocnik reprezentujący podmioty występujące wspólnie, składa oświadczenie wg wzoru określonego w załączniku nr 4A).

6.4.5. Pełnomocnictwa dla podmiotu (osoby) reprezentującego podmioty występujące wspólnie.

6.4.6. Dokumentów i oświadczeń wymienionych w pkt 6.8.

6.5. Każdy uczestnik może złożyć tylko jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie (zwany dalej wnioskiem) oraz tylko jedno opracowanie studialne i (w przypadku zaproszenia) jedną pracę konkursową.

6.6. Uczestnik, który złoży więcej niż jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie lub będzie występował w więcej niż jednym wniosku, zostanie wykluczony z konkursu.

6.7. Uczestnik konkursu, który będzie występował w więcej niż jednym opracowaniu studialnym, więcej niż jednej pracy konkursowej zostanie wykluczony z konkursu, a wszystkie prace wykonane z jego udziałem zostaną odrzucone.

6.8. Uczestnicy konkursu na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w konkursie wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie złożą następujące dokumenty i oświadczenia:

6.8.1. Oświadczenie ubiegającego o uczestnictwo w konkursie w trybie art. 22 ust. 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych według załącznika nr 5 ,

UWAGA:

W przypadku podmiotów występujących wspólnie, każdy z uczestników występujących wspólnie (także uczestnik – pełnomocnik) składa odrębne oświadczenie według wzoru określonego w załączniku nr 5B., a uczestnik - pełnomocnik reprezentujący podmioty występujące wspólnie, składa oświadczenie według wzoru określonego w załączniku nr 5 A),

- 6.8.2. Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków (dotyczy podmiotów posiadających osobowość prawną).
- 6.8.3. Wykaz osób i podmiotów uczestniczących w konkursie – dotyczy Zespołu Autorów (dotyczy podmiotów nieposiadających osobowości prawnej) na załączniku nr 6.
- 6.8.4. Dokumenty potwierdzające, że osoby wymienione w w/w wykazie posiadają wymagane uprawnienia tj.:
- 1) dla osób, które uzyskały uprawnienia budowlane do projektowania przed 1995 roku są to uprawnienia budowlane do projektowania lub zaświadczenie o wpisie lub decyzja o wpisie do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane do projektowania, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego,
 - 2) dla osób, które uzyskały uprawnienia budowlane do projektowania po 1995 roku jest to zaświadczenie o wpisie lub decyzja o wpisie do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane do projektowania, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego,
 - 3) aktualne na dzień składania wniosków zaświadczenia o wpisie na listę członków Izby Architektów RP,
 - 4) dokumenty osób nie będących obywatelami polskimi muszą odpowiadać wymaganiom określonym w art. 12 ustawy Prawo budowlane.
- 6.8.5. Osoby, o których mowa w punkcie 6.8.3 wymienione wyżej dokumenty mogą zastąpić odpowiednio oświadczeniem potwierdzającym:
- 1) posiadanie odpowiedniego wykształcenia, które jest uznawane w Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 19 lipca 2004r. w sprawie wykazu dyplomów, certyfikatów i innych dokumentów oraz tytułów naukowych potwierdzających posiadanie kwalifikacji zawodowych w dziedzinie architektury, które są uznawane w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. 2004r., Nr 179, poz. 1848) Załącznik 7 lub odpowiednio 7A,
 - 2) posiadanie świadectwa lub innego dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji wymaganych do świadczenia usług (wykonywanie

zawodu architekta) w kraju zamieszkania, jeśli takie w tym kraju obowiązują Załącznik 7B lub 7C,

- 3) przynależność do organizacji samorządu zawodowego architektów, jeśli w danym kraju taka organizacja istnieje,
- 4) oświadczenie, że wystąpi z wnioskiem do Izby Architektów RP o przeprowadzenie postępowania weryfikacyjnego zgodnie z przepisem art. 12 a ustawy Prawo budowlane.
- 5) oświadczenie o posiadaniu polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia potwierdzającego, że uczestnik konkursu jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej na kwotę 3.000.000 zł w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej lub wykonywanego zawodu lub pisemne oświadczenie, że w przypadku wygrania konkursu uczestnik ubezpieczy się od w/w odpowiedzialności na powyższą kwotę, według wzoru określonego w załączniku nr 8 (pełnomocnik reprezentujący podmioty występujące wspólnie, składa oświadczenie wg wzoru określonego w załączniku nr 8A).

6.9. Dokumenty wymienione w pkt 6.8.2, 6.8.4, mogą być złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub osobę uprawnioną do reprezentowania uczestnika konkursu.

6.10. Pozostałe dokumenty (świadczenia i pełnomocnictwo) muszą być oryginalne.

6.11. W przypadku wspólnego ubiegania się o udział w konkursie dokumenty wymienione w ust. 6.8.1 i 6.8.2 składa każdy z podmiotów występujących wspólnie. Dokumenty złożone w formie kopii będą poświadczane za zgodność z oryginałem przez uczestnika konkursu lub osobę uprawnioną do reprezentowania osoby ubiegającej się o udział w konkursie lub składających wniosek wspólny.

6.12. Uczestnicy konkursu mogą wspólnie brać udział w konkursie. W takim przypadku uczestnicy konkursu ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w konkursie i do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, a oryginał pełnomocnictwa załączają do wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie.

6.13. Pełnomocnictwo winno zawierać co najmniej:

6.13.1. nazwę konkursu,

6.13.2. wskazanie uczestników wspólnie biorących udział w konkursie,

- 6.13.3. wskazanie ustanowionego Uczestnika – Pełnomocnika oraz zakres jego umocowania.
- 6.14. Dokument pełnomocnictwa musi być podpisany przez wszystkich uczestników wspólnie biorących udział w konkursie lub przez osoby uprawnione do składania oświadczeń woli, wymienione we właściwym rejestrze lub ewidencji uczestnika konkursu.
- 6.15. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą zostać złożone wraz z ich tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez osobę/osoby składające wniosek lub ich ustanowionego pełnomocnika.
- 6.16. W celu potwierdzenia spełniania warunków Organizator konkursu w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki po zaproszeniu do negocjacji będzie wymagał przedłożenia przez Uczestnika konkursu, którego praca uznana zostanie za najlepszą dokumentów potwierdzających posiadanie uprawnień przez minimum jedną osobę do projektowania w każdej branży oraz posiadanie ubezpieczenia.
- 6.17. Dokumenty, które będą wymagane od autora pracy konkursowej uznanej za najlepszą

W celu potwierdzenia spełniania warunków określonych w pkt.6.16 Zamawiający w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki po zaproszeniu do negocjacji będzie wymagał przedłożenia przez Uczestnika konkursu, którego praca uznana zostanie za najlepszą, następujących dokumentów:

- 6.17.1. oświadczenie ubiegającego o uczestnictwo w konkursie w trybie art. 22 ust. 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych,
- 6.17.2. aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków (dotyczy podmiotów posiadających osobowość prawną),
- 6.17.3. wykaz osób i podmiotów uczestniczących w konkursie – dotyczy Zespołu Autorów (dotyczy podmiotów nieposiadających osobowości prawnej),
- 6.17.4. dokumenty potwierdzające, że osoby wymienione w w/w wykazie posiadają uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w następujących branżach: architektonicznej, konstrukcyjnej, instalacyjnej w zakresie instalacji

sanitarnych oraz instalacyjnej w zakresie instalacji elektrycznych i elektroenergetycznych:

- 1) dla osób, które uzyskały uprawnienia budowlane do projektowania przed 1995 roku są to uprawnienia budowlane do projektowania lub zaświadczenie o wpisie lub decyzja o wpisie do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane do projektowania, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego;
- 2) dla osób, które uzyskały uprawnienia budowlane do projektowania po 1995 roku jest to zaświadczenie o wpisie lub decyzja o wpisie do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane do projektowania, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego,
- 3) aktualne na dzień składania wniosków zaświadczenia o wpisie na listę członków Izby Architektów RP,
- 4) dokumenty osób nie będących obywatelami polskimi muszą odpowiadać wymaganiom określonym w art. 12 ustawy Prawo budowlane.

7. Sposób porozumiewania się Organizatora konkursu z uczestnikami konkursu oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów.

- 7.1. Uczestnicy konkursu mogą zwracać się pisemnie do Organizatora konkursu wyjaśnienie postanowień regulaminu na adres wymieniony w Rozdziale I regulaminu.
- 7.2. Organizator konkursu udzieli odpowiedzi na zapytania związane z regulaminem pod warunkiem, że otrzyma je w terminie zgodnym z zapisami niniejszego regulaminu.
- 7.3. Organizator konkursu będzie przekazywał uczestnikom konkursu lub podmiotom ubiegającym się o udział w konkursie wyjaśnienia, w terminach zgodnych z harmonogramem, odpowiedzi na pytania oraz informacje pisemnie.
- 7.4. Informacje o konkursie znajdować się będą również na stronie: www.paiz.gov.pl.
- 7.5. Udzielone przez Organizatora konkursu wyjaśnienia oraz dokonane zmiany w regulaminie są wiążące dla Uczestników konkursu.

- 7.6. Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz wymagane regulaminem oświadczenia i dokumenty Uczestnicy konkursu przekazują na piśmie.
- 7.7. Wniosek oraz wymagane regulaminem oświadczenia i dokumenty, o których mowa powyżej uważa się za przekazane, jeśli organizator otrzyma je w formie i w terminie określonych w niniejszym regulaminie.

8. Miejsce i termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

- 8.1. Wniosek można złożyć osobiście lub za pośrednictwem poczty bądź za pośrednictwem firmy kurierskiej w miejscu wskazanym w Rozdziale I tj.: w siedzibie Organizatora konkursu przy ul. Bagatela 12, sala konferencyjna III p. do dnia 28.09.2007r. do godziny 13.00.
- 8.2. Składając Wniosek za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej opakowanie przesyłki powinno zostać oznaczone jako "WNIOSEK O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ PAWILONU POLSKIEGO SEKCJI POLSKIEJ PODCZAS EXPO 2010 W SZANGHAJU, CHINY" oraz opatrzone nazwą i adresem Uczestnika konkursu lub pełnomocnika.
- 8.3. Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem wniosku. Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.
- 8.4. Uczestnik konkursu może zmienić lub wycofać Wniosek wyłącznie przed upływem terminu składania Wniosków.
- 8.5. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub o wycofaniu wniosku musi zostać złożone w sposób i w formie przewidzianej dla złożenia wniosku z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie
„ZMIANA”/”WYCOFANIE – WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ PAWILONU POLSKIEGO SEKCJI POLSKIEJ PODCZAS EXPO 2010 W SZANGHAJU, CHINY”

9. Forma i wymagania dla opracowania studialnego oraz sposób prezentacji opracowania.

- 9.1. Po rozpatrzeniu wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie Organizator konkursu zaprosi wszystkich dopuszczonych do udziału w konkursie do złożenia opracowania studialnego.
- 9.2. Opracowanie studialne mogą złożyć wyłącznie uczestnicy dopuszczeni do udziału w konkursie i zaproszeni przez organizatora do złożenia opracowania studialnego. W przypadku ujawnienia, że opracowanie studialne zostało złożone przez uczestnika nie zaproszonego do złożenia opracowania uznane zostanie za nieważne, a uczestnikowi, który ją złożył nie będzie przysługiwało zaproszenie do złożenia pracy konkursowej.
- 9.3. Część graficzna opracowania studialnego winna zawierać min. 2 wizualizacje proponowanego rozwiązania (widok pawilonu od strony wejścia, widok wnętrza pawilonu od strony wejścia) oraz ewentualnie inne rysunki konieczne do czytelnego zobrazowania przyjętej koncepcji.
- 9.4. Część tekstowa winna zawierać wyłącznie podstawowe informacje dotyczące przyjętych rozwiązań architektniczno-budowlanych oraz uzasadnienie przyjętej koncepcji.
- 9.5. Sposób prezentacji opracowania studialnego.
 - 9.5.1. Projekt opracowania należy przedstawić w formie graficznej na sztywnej planszy w formacie 1,0 m x 0,7 m, w układzie poziomym
 - 9.5.2. technika dowolna umożliwiająca reprodukcję kolorową
 - 9.5.3. w prawym górnym rogu planszy należy umieścić numer identyfikacyjny opracowania studialnego zgodnie z zapisem punktu 10.3.1 regulaminu,
 - 9.5.4. Część opisowa – format A4 (objętość ograniczona do jednej standardowej strony, liczba znaków ok. 1400),
 - 9.5.5. Opis należy oznaczyć numerem opracowania zgodnie z zapisem punktu 10.3.1 regulaminu ,
 - 9.5.6. Tekst części opisowej i informacje tekstowe na planszach należy wykonać w języku polskim.

10. Składanie opracowań studialnych (I-szy etap konkursu).

- 10.1. Prace winny być dostarczone Organizatorowi w zamkniętym opakowaniu z opisem: „Konkurs na koncepcję architektoniczną budynku Pawilonu Polskiego sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju, Chiny - opracowanie studialne”
- 10.2. Opakowanie musi być oznaczone wyłącznie sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą zgodną z wpisaną w załączniku nr 9 (pokwitowanie oddania opracowania studialnego) i w kopercie dołączonej do wniosku.
- 10.3. Uczestnik konkursu wraz z opracowaniem studialnym składa zamkniętą kopertę zawierającą nazwę i adres uczestnika konkursu, oznaczoną 6-cio liczbową cyfrą rozpoznawczą.
 - 10.3.1. Oznaczenie prac – plansza, część opisowa i opakowanie należy oznaczyć sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą, zgodną z wpisaną w załączniku nr 9 i na zamkniętej kopercie, wysokości 1 cm i nie dłuższą niż 6 cm. Liczbę należy wpisać techniką trwałą w górnym, prawym narożniku plansz, strony tytułowej części opisowej i opakowania oraz na pokwitowaniu – załącznik nr 9 – (pokwitowanie oddania opracowania studialnego).
 - 10.3.2. Potwierdzenie oddania opracowania studialnego – załącznik nr 9 – musi być zaopatrzone przez składającego w liczbę rozpoznawczą, a przez Sekretarza Sądu Konkursowego w datę i godzinę przyjęcia pracy oraz podpis i pieczęć Organizatora. Opracowania, które wpłyną po terminie wyznaczonym na ich składanie będą zwracane Autorowi Pracy bez otwarcia (tylko na podstawie karty potwierdzenia oddania opracowania) i nie uczestniczą w konkursie.
 - 10.3.3. Złożenie opracowania w miejscu w innym, niż wyżej podane może skutkować nie dotarciem opracowania do wyznaczonego miejsca w terminie **z winy Uczestnika konkursu**. Opracowanie takie, jako złożone po terminie nie będzie brało udziału w konkursie i zostanie zwrócone Autorowi Pracy bez otwarcia (tylko na podstawie karty potwierdzenia oddania opracowania).
 - 10.3.4. Przyjęta przez Autora/Zespół Autorski (Uczestnika Konkursu) liczba rozpoznawcza zostanie zaszyfrowana przez członka Sądu Konkursowego pełniącego funkcję Sędziego Referenta i zaklejona w sposób trwały. Sędzia Referent nada opracowaniom numerację, która będzie obowiązywała przez cały czas trwania prac Sądu konkursowego, aż do momentu rozstrzygnięcia.

10.3.5. Nad prawidłowym zaszyfrowaniem i identyfikacją autorów opracowań studialnych czuwać będzie Notariusz.

11. Miejsce i termin składania opracowań studialnych przez uczestników dopuszczonych do udziału w konkursie, opis sposobu oceny spełnienia wymagań.

11.1. Opracowanie studialne należy składać, za potwierdzeniem odbioru, w kancelarii w siedzibie Organizatora konkursu przy ul. Bagatela 12, sala konferencyjna III p. do dnia 23.10.2007r. do godziny 13.00.

11.2. Jeżeli na zewnątrz lub wewnątrz opakowania albo w opracowaniu studialnym lub w części opisowej wystąpią jakiegokolwiek (niezależnie od formy i treści) informacje pozwalające zidentyfikować jej autora lub uczestnika konkursu przed dokonaniem oceny wyboru prac, jego opracowanie studialne –nie będzie podlegało ocenie.

12. Ocena opracowań studialnych.

12.1. Ocena opracowań studialnych będzie dokonywana wyłącznie w oparciu o część graficzną i część opisową opracowania. Opracowanie studialne będzie oceniane pod względem spełnienia następujących wymagań:

12.1.1. Uzyskania koncepcji architektonicznej Pawilonu Polskiego sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju, uwzględniającej prestiż, rangę i charakter obiektu przy jednoczesnym założeniu racjonalnie ekonomicznego kosztu realizacji i eksploatacji.

12.1.2. Twórczego rozwinięcia założeń programowych Organizatora konkursu, które zawiera Koncepcja programowa (załącznik nr 12), która jest osią prezentacji zarówno programu kulturalnego, jak i ogólnego programu prezentacji Polski podczas Wystawy dla uzyskania wytycznych zagospodarowania wnętrza Pawilonu.

12.1.3. Stworzenie wizji architektoniczno-przestrzennej odpowiadającej zamierzeniu promocji Polski na możliwie wielu polach jej dorobku kulturowego i gospodarczego oraz wyróżniającej nasz kraj w grupie pawilonów na wystawie EXPO 2010 w Szanghaju, zgodnie z koncepcją programową, stanowiącą załącznik nr 12 do niniejszego regulaminu.

12.1.4. Spełnienie wymagań prezentacji pod względem formalnym, opisanych w pkt 9.5 niniejszego regulaminu.

12.1.5. Wymagania te będą oceniane przez członków Sądu konkursowego na zasadzie spełnia, nie spełnia. Nie spełnienie któregokolwiek z wymagań skutkować będzie nie wyłonieniem opracowania studialnego i nie zaproszeniem autora opracowania do złożenia pracy konkursowej.

13. Seminarium dla uczestników konkursu.

13.1. Dla uczestników konkursu, których opracowania studialne odpowiadają wymaganiom niniejszego regulaminu (wyłonionych w pierwszym etapie) zostanie zorganizowane seminarium, w którym winni uczestniczyć wszyscy zaproszeni przez organizatora do złożenia pracy konkursowej.

13.2. Na seminarium Organizator konkursu przedstawi wymagania i wytyczne organizatora wystawy EXPO 2010, omówi wymagania i wytyczne organizatora konkursu, wyjaśni wątpliwości uczestników konkursu dotyczące wymagań konkurs oraz przedstawi materiały uzupełnione przez stronę chińską, jeśli takie strona chińska dostarczy.

13.3. Wnioski z seminarium zostaną spisane w protokole, który zostanie przesłany do wszystkich uczestników konkursu wyłonionych w pierwszym etapie.

14. Zaproszenie do złożenia prac konkursowych, forma prac konkursowych, kryteria oceny prac konkursowych wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów (II-gi etap konkursu).

14.1. Każdy zaproszony uczestnik może złożyć tylko jedną pracę konkursową.

14.2. W przypadku ujawnienia, że praca konkursowa została złożona przez uczestnika nie zaproszonego do złożenia pracy uznana zostanie za nieważną, a uczestnikowi, który ją złożył nie będzie przysługiwać żadna z nagród.

14.3. Rozszyfrowania numerów, weryfikacji wniosków i powiadomienia autorów wybranych prac dokona jedynie wyznaczony notariusz. Wyniki I etapu pozostaną tajne.

14.4. Część graficzna Pracy Konkursowej winna zawierać:

14.4.1. koncepcję zagospodarowania działki – skala 1:200,

14.4.2. rzuty wszystkich poziomów wraz z rzutem dachu – skala min. 1:200,

14.4.3. przekroje obrazujące koncepcję – skala 1:200,

14.4.4. elewację projektowanej zabudowy – skala 1:200,

- 14.4.5. min. 2 wizualizacje proponowanego rozwiązania (widok pawilonu od strony wejścia, widok wnętrza pawilonu od strony wejścia),
- 14.4.6. ewentualnie inne rysunki konieczne do zobrazowania koncepcji (detale rozwiązań).
- 14.5. Część tekstowa winna zawierać wyłącznie:
 - 14.5.1. zwięzłe uzasadnienie przyjętych rozwiązań architektoniczno-przestrzennych i materiałowych,
 - 14.5.2. uzupełnienie informacji o przyjętych rozwiązaniach nie przedstawionych w części graficznej,
 - 14.5.3. dane programowe i tabelaryczne zestawienia powierzchni (np. powierzchnia zabudowy, powierzchnia całkowita, powierzchnia netto, kubatura netto),
 - 14.5.4. opis podstawowych rozwiązań konstrukcyjno-budowlanych i instalacyjnych,
 - 14.5.5. określenie przewidywanego standardu wykończenia materiałowego obiektu z uwzględnieniem wykończenia,
 - 14.5.6. określenie podstawowych rozwiązań elementów zagospodarowania terenu, drobnych form architektonicznych oraz projektu zieleni,
 - 14.5.7. ustalenie inwestycji towarzyszących i pośrednich, niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania inwestycji podstawowej,
 - 14.5.8. określenie szacunkowego kosztu realizacji inwestycji w rozbiciu na podstawowe branże; autor/zespół autorski (Autor powinien podać, na jakiej podstawie obliczył szacunkowy koszt realizacji pawilonu. Cena powinna być podana w PLN. Koszt cen materiałów i robocizny należy kalkulować wg. aktualnych w Polsce w 3 kwartale 2007r., jak dla realizacji krajowych.),
 - 14.5.9. koszt wykonania kompletnej dokumentacji projektowej oraz pełnienia nadzoru autorskiego (przy założeniu max. 3 wizyt autorów poszczególnych projektów branżowych na terenie Inwestycji podczas jej realizacji),
- 14.6. Sposób prezentacji prac konkursowych.
 - 14.6.1. projekt koncepcji należy przedstawić w formie graficznej na nie więcej niż trzech sztywnych planszach w formacie 1,0 m x 0,7 m, w układzie poziomym umożliwiającym ich zestawienie jedna nad drugą. Dopuszcza się rozmieszczenie rysunków na stykach plansz, z jednoczesnym zachowaniem czytelności prezentacji,
 - 14.6.2. technika dowolna umożliwiająca reprodukcję kolorową,

- 14.6.3. w prawym górnym rogu plansz należy umieścić numer identyfikacyjny pracy konkursowej zgodnie z zapisem punktu 10.3.1 regulaminu,
- 14.6.4. Część opisowa – format A4 (objętość ograniczona do minimalnej, niezbędnej ilości stron tekstu, nie więcej niż 4 strony wraz z tabelami i zestawieniami, ilość znaków ok.1400 na stronę),
- 14.6.5. Opis należy oznaczyć numerem pracy konkursowej zgodnie z zapisem punktu 10.3.1 regulaminu ,
- 14.6.6. Tekst części opisowej i informacje tekstowe na planszach należy wykonać w języku polskim.
- 14.7. Składanie prac konkursowych.
- 14.7.1. Prace konkursowe powinny być opakowane w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z ich treścią przed dokonaniem oceny prac oraz opatrzone opisem: „Konkurs na koncepcję architektoniczną Pawilonu Polskiego sekcji polskiej podczas EXPO 2010 w Szanghaju, Chiny – praca konkursowa”
- 14.7.2. Opakowanie musi być oznaczone wyłącznie sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą zgodną z wpisaną w załączniku nr 10 (pokwitowanie oddania pracy konkursowej) i w kopercie dołączonej do wniosku.
- 14.7.3. Uczestnik konkursu wraz z pracą konkursową składa zamkniętą kopertę zawierającą nazwę i adres uczestnika konkursu, oznaczoną 6-cio liczbową cyfrą rozpoznawczą.
- 14.7.4. Oznaczenie prac – plansze, stronę tytułową części opisowej i opakowanie należy oznaczyć sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą, zgodną z wpisaną w załączniku nr 10 i na zamkniętej kopercie, wysokości 1 cm i nie dłuższą niż 6 cm. Liczbę należy wpisać techniką trwałą w górnym, prawym narożniku plansz, strony tytułowej części opisowej i opakowaniu oraz pokwitowaniu – załącznik nr 10 – (potwierdzenie oddania pracy konkursowej).
- 14.7.5. Potwierdzenie oddania pracy konkursowej – załącznik nr 10 – musi być zaopatrzone przez składającego w liczbę rozpoznawczą, a przez Sekretarza Sądu Konkursowego w datę i godzinę przyjęcia pracy oraz podpis i pieczęć Organizatora. Niniejsze pokwitowanie jest jedynym dokumentem uprawniającym jej posiadacza do odbioru należności wynikających z orzeczenia Sądu konkursowego. Prace, które wpłyną po terminie

wyznaczonym na ich składanie będą zwracane bez otwarcia i nie uczestniczą w konkursie.

14.7.6. Przyjęta przez Autora/Zespół Autorski liczba rozpoznawcza zostanie zaszyfrowana przez członka Sądu Konkursowego pełniącego funkcję Sędziego Referenta i zaklejona w sposób trwały. Sędzia Referent nada pracom numerację, która będzie obowiązywała przez cały czas trwania prac Sądu konkursowego, aż do momentu rozstrzygnięcia.

14.8. Prace konkursowe należy składać, za potwierdzeniem odbioru, w siedzibie Organizatora konkursu przy ul. Bagatela 12 w Sali konferencyjnej III do dnia 03.12.2007r. do godziny 13.00.

14.8.1. Jeżeli na zewnątrz lub wewnątrz opakowania albo w pracy konkursowej lub w części opisowej wystąpią jakiegokolwiek (niezależnie od formy i treści) informacje pozwalające zidentyfikować jej autora lub uczestnika konkursu przed dokonaniem oceny wyboru prac, jego praca konkursowa nie będzie podlegała ocenie.

14.8.2. Prace konkursowe muszą być zaopatrzone przez składającego w liczbę rozpoznawczą, a przez Sekretarza Sądu Konkursowego w datę i godzinę przyjęcia pracy oraz podpis i pieczęć Organizatora. Niniejsze pokwitowanie jest jedynym dokumentem uprawniającym jej posiadacza do odbioru należności wynikających z orzeczenia Sądu konkursowego. Prace konkursowe, które wpłyną po terminie wyznaczonym na ich składanie będą zwracane Autorowi Pracy bez otwarcia (tylko na podstawie karty potwierdzenia oddania pracy) i nie uczestniczą w konkursie.

14.8.3. Złożenie pracy konkursowej w miejscu w innym, niż wyżej podane może skutkować nie dotarciem opracowania do wyznaczonego miejsca w terminie **z winy Uczestnika konkursu**. Prace takie, jako złożone po terminie nie będzie brało udziału w konkursie i zostanie zwrócone Autorowi Pracy bez otwarcia (tylko na podstawie karty potwierdzenia oddania opracowania).

14.9. Ocena Prac Konkursowych.

14.9.1. ocena prac konkursowych będzie dokonywana wyłącznie w oparciu o część graficzną i część opisową pracy konkursowej. Prace konkursowe będą oceniane według następujących kryteriów:

1) zgodność z wymaganiami programowymi oraz adekwatność w stosunku do zadań konkursu opisanych w punkcie 3.3 Regulaminu

- 2) innowacyjny, oryginalny i twórczy charakter projektu,
- 3) zgodność z założeniami przestrzennymi określonymi przez organizatora EXPO 2010 oraz jakość koncepcji zagospodarowania terenu
- 4) prawidłowość rozwiązań funkcjonalnych,
- 5) spójność koncepcji architektonicznej obiektu z koncepcją programową udziału Polski w wystawie EXPO 2010
- 6) łączny koszt budowy projektowanego pawilonu wynikający z opracowania pracy konkursowej.

14.10. Kryteria wymienione w punktach od 1 do 5 są równorzędne i decydują łącznie o ocenie w 95%. Kryterium wymienione w punkcie 6 ma charakter dodatkowy i jego udział w całości oceny stanowi 5%.

15. Skład sądu konkursowego:

15.1. Sąd konkursowy liczy 9 osób. W skład Sądu konkursowego wchodzi:

- 1) Przewodniczący Sądu – Pan Jerzy Grochulski
- 2) V-ce Przewodnicząca Sądu – Pani Anna Kamińska
- 3) Sędzia Referent – Pani Maria Saloni-Sadowska
- 4) Członek Sądu - Pan Adam Jelonek
- 5) Członek Sądu – Pan Romuald Loegler
- 6) Członek Sądu - Pan Maciej Miłobędzki
- 7) Członek Sądu - Pani Monika Koniecko
- 8) Członek Sądu - Pan Jacek Wan
- 9) Członek Sądu - Pani Małgorzata Wejtko

15.2. Zadania Sądu konkursowego.

15.2.1 Do zadań Sądu konkursowego należy w szczególności:

- 1) opiniowanie projektu ogłoszenia o konkursie,
- 2) opiniowanie postanowień regulaminu ,
- 3) ocena spełniania przez Uczestników konkursu wymagań określonych w regulaminie ,
- 4) ocena prac konkursowych,
- 5) opracowanie informacji o nagrodzonych pracach konkursowych,
- 6) wyłonienie najlepszej pracy konkursowej,
- 7) przygotowanie uzasadnienia rozstrzygnięcia konkursu.

- 15.3. Dokumentację Konkursu prowadzi Sekretarz Sądu Konkursowego.
- 15.4. Sekretarzem organizacyjnym konkursu są Karolina Dreszer i Grzegorz Stiasny, powołani przez Kierownika organizatora konkursu, który udziela im pisemnego pełnomocnictwa do wykonywania czynności sekretarskich w konkursie.
- 15.5. Nad prawidłowym zaszyfrowaniem i identyfikacją autorów opracowań studialnych i prac konkursowych czuwać będzie Notariusz.
- 15.6. Sekretariat konkursu mieści się w siedzibie Organizatora Konkursu w Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A.

16. Rodzaj i wysokość nagród.

- 16.1 Organizator konkursu przyzna nagrody Uczestnikom konkursu, którzy uzyskają najwyższe oceny prac konkursowych odpowiadających warunkom, określonym w regulaminie.
- 16.2 Rodzaj i wysokość nagród jest uzależniona od oceny pracy dokonanej przez Sąd konkursowy w oparciu o kryteria oceny prac wskazane w niniejszym regulaminie. Pierwsza nagroda zostanie przyznana Uczestnikowi konkursu, który w ocenie Sądu konkursowego w sposób najwłaściwszy spełnił kryteria oceny prac. Kolejne nagrody będą przyznane Uczestnikom konkursu, którzy po uszeregowaniu prac przez Sąd konkursowy zajmą kolejne miejsca w konkursie.
- 16.3 Uczestnik konkursu, którego praca zostanie uznana przez Sąd konkursowy za najlepszą otrzyma nagrodę pieniężną i zaproszenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego (I Nagroda), prowadzonego w trybie zamówienia z wolnej ręki (zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych), którego przedmiotem będzie szczegółowe opracowanie pracy konkursowej polegające na opracowaniu dokumentacji projektowej (projekt architektoniczno-budowlany i wielobranżowy projekt wykonawczy) Pawilonu Polskiej sekcji polskiej oraz zagospodarowania terenu, na którym będzie wzniesiony pawilon.
- 16.4 Nagrody pieniężne zostaną przyznane w następujących wysokościach:
- 1) I nagroda - dla Uczestnika konkursu zaproszonego do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego – 80.000,00 zł brutto,

- 2) II nagroda -55.000,00 zł brutto,
- 3) III nagroda – 45.000,00 zł brutto,
- 4) a także równorzędne nagrody-wyróżnienia w liczbie nie mniejszej niż 5 w wysokości 20.000,00 zł brutto każda, dla Uczestników, których prace konkursowe zostaną wskazane przez Sąd konkursowy.

16.5 Sąd konkursowy zastrzega sobie prawo do ograniczenia rodzaju lub liczby nagród lub nie przyznania pierwszej, drugiej lub trzeciej nagrody, jeśli w ocenie Sądu konkursowego złożone prace nie spełnią kryteriów oceny prac w stopniu pozwalającym na ich przyznanie. Sąd konkursowy z analogicznych przyczyn może również ograniczyć wysokość wszystkich lub niektórych spośród pozostałych nagród.

16.6 Sąd konkursowy sporządzi opinie oraz zalecenia pokonkursowe w odniesieniu do wszystkich nagrodzonych prac.

16.7 Uczestnik konkursu, którego praca zostanie uznana przez Sąd konkursowy za najlepszą zobowiązany jest w terminie do 31 stycznia 2008r. przedłożyć organizatorowi konkursu projekt pokonkursowy w języku angielskim.

16.8 Po rozstrzygnięciu konkursu, prace konkursowe zostaną zaprezentowane na wystawie, o czym Organizator konkursu zawiadomi odrębnie.

16.9 Prace konkursowe, którym nie przyznano nagród, będą do odebrania, za zwrotem pokwitowania złożenia pracy nie wcześniej niż dwa miesiące po ogłoszeniu wyników konkursu..

17. Termin wydania (wypłacenia) nagród i zaproszenia do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki.

17.1 Organizator w terminie nie krótszym niż 15 dni (nie dłuższym niż 30 dni) od dnia ustalenia wyników konkursu przez Kierownika Organizatora konkursu zaprosi autora najlepszej pracy konkursowej do udziału w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki.

17.2 Przebieg i termin zakończenia negocjacji uzależniony jest od terminu akceptacji koncepcji architektonicznej wybranej pracy przez stronę chińską. Zawarcie umowy w sprawie wykonania projektu jest przewidziane na styczeń 2008r.

17.3 Nagrody pieniężne będą wypłacone w terminie nie krótszym niż 15 dni (nie dłuższym niż 30 dni) od daty ustalenia wyników konkursu przez Kierownika Organizatora konkursu. Nagrody stanowią jednocześnie wynagrodzenie za przeniesienie na rzecz Organizatora konkursu autorskich praw majątkowych w

rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity Dz. U z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) do wybranych prac konkursowych, w zakresie określonym w niniejszym Regulaminie.

17.4 Kwoty nagród podlegają opodatkowaniu na ogólnych zasadach.

17.5 Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu kosztów przygotowania prac konkursowych.

18. Postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych do wybranej pracy wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji prac konkursowych oraz istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy.

18.1. Organizator konkursu zastrzega sobie prawo prezentacji wszystkich lub wybranych prac konkursowych podczas wystawy pokonkursowej, a także możliwość ich reprodukcji i publikacji za pomocą dowolnej techniki bez wynagrodzenia dla ich autorów (zespołów autorskich).

18.2. Ustalenia pkt. 18.1 nie naruszają osobistego prawa autorskiego autorów prac.

18.3. Uczestnik konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej przeniesie ponadto na Organizatora konkursu prawa autorskie majątkowe do nagrodzonej pracy (utworu) na następujących polach eksploatacji:

18.3.1. prawa do opracowania utworu, w szczególności jego przeróbki lub adaptacji. Każde takie opracowanie zostanie powierzone autorowi utworu o ile będzie wykonane zgodnie z zaleceniami Sądu Konkursowego.

18.3.2. prawa do opracowania utworu polegającego na sporządzaniu utworów zależnych, w szczególności projektów budowlanych i wykonawczych, jednakże powierzenie opracowania pracy konkursowej stanowiącej nagrodę w konkursie innej osobie niż autor nagrodzonej pracy może mieć miejsce jedynie w sytuacji nie zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego z przyczyn wymienionych w punkcie 18.6. W takim przypadku Zamawiający wypłaci autorowi nagrodzonej pracy wynagrodzenie w wysokości trzykrotnej wartości pierwszej nagrody.

- 18.3.3. prawa do jednorazowego wykonywania robót budowlanych wg projektów sporządzonych na podstawie utworu. W przypadku decyzji o przeniesieniu pawilonu w inną lokalizację po okresie jego użytkowania w ramach wystawy EXPO 2010 sposób jego demontażu, ewentualnego dostosowania i adaptacji będzie przedmiotem odrębnych uzgodnień z autorem projektu.
- 18.3.4. prawa do wykorzystania utworu na wszystkich innych polach eksploatacji wymienionych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U z 2006 r. Nr 90 poz. 631, z późn. zm) przy założeniu, że osobiste prawa autorskie autora/autorów pracy nie zostaną naruszone.
- 18.4. Uczestnik konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej zobowiązany jest do przystąpienia do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki (art. 67 ust.1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych) w miejscu i terminie wskazanym przez Organizatora konkursu oraz do podpisania umowy na warunkach określonych w „Istotnych postanowieniach umowy w sprawie wykonania projektu” (punkt 18.9 niniejszego rozdziału) oraz uzgodnionych w trakcie negocjacji.
- 18.5. Organizator konkursu zastrzega sobie prawo zobowiązania w trakcie negocjacji, Uczestnika konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, aby przy sporządzaniu projektu stanowiącego szczegółowe opracowanie pracy konkursowej uwzględnić zalecenia do pracy konkursowej, jeśli zostaną wskazane przez Sąd konkursowy w informacji o sporządzonych pracach lub przez Organizatora konkursu.
- 18.6. Organizator konkursu może nie zawrzeć umowy o prace projektowe z autorem pracy nagrodzonej w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że realizacja inwestycji nie będzie leżała w interesie publicznym, jeżeli nie można było tego przewidzieć przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia. Organizator konkursu może nie zawrzeć umowy również, jeśli w wyniku negocjacji prowadzonych w trybie zamówienia z wolnej ręki wystąpi jakakolwiek

przesłanka skutkująca koniecznością unieważnienia postępowania zgodnie z art. 93 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

- 18.7. Nie zawarcie przez Organizatora konkursu z autorem (zespołem autorskim) umowy na wykonanie projektu nie stanowi dla autora nagrodzonej pracy konkursowej podstawy do wysuwania jakichkolwiek roszczeń, w tym z zakresu prawa autorskiego.
- 18.8. Projekt sporządzany w wyniku udzielenia zamówienia obejmuje:
 - 18.8.1 projekt budowlany w zakresie zgodnym z przepisami obowiązującymi w ChRL. Projekt winien uwzględniać zalecenia Inwestora oraz organizatora EXPO 2010,
 - 18.8.2 projekty wykonawcze pawilonu oraz projekt zagospodarowania terenu opracowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w ChRL oraz uwzględniające specyfikę realizacji inwestycji,
 - 18.8.3 przedmiar robót,
 - 18.8.4 specyfikacja wykonania i odbioru robót.

19. Istotne postanowienia umowy w sprawie wykonania projektu - zawieranej w wyniku negocjacji prowadzonych w trybie zamówienia z wolnej ręki z autorem najlepszej pracy konkursowej

- 19.1. Projekt zostanie sporządzony przez Wykonawcę (Uczestnika konkursu) w terminie uzgodnionym w negocjacjach.
- 19.2. Organizator konkursu zobowiązuje się zapłacić za wykonanie projektu uzgodnioną w trakcie negocjacji kwotę.
- 19.3. Wynagrodzenie zostanie wypłacone Wykonawcy zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym.
- 19.4. Za odstąpienie jednej ze stron od umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% (dziesięć procent) łącznego wynagrodzenia brutto
- 19.5. Za odstąpienie jednej ze stron od umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Zamawiający, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% (dziesięć procent) łącznego wynagrodzenia brutto

- 19.6. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli wystąpią istotne zmiany okoliczności powodujące, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy może nastąpić w tym wypadku w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca może żądać wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
- 19.7. W tym wypadku Zamawiający wypłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% (dziesięć procent) pozostałej części łącznego wynagrodzenia brutto.
- 19.8. Strony mogą dochodzić odszkodowań na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
- 19.9. Wykonawca zobowiąże się do pełnienia nadzoru autorskiego w trakcie realizacji pawilonu w oparciu o projekt sporządzony przez Wykonawcę, w ramach wynagrodzenia (przy założeniu max. 3 wizyt autorów poszczególnych projektów branżowych na terenie Inwestycji podczas jej realizacji).
- 19.10. Wykonawca będzie ubezpieczony z tytułu wykonywanej działalności na kwotę nie mniejszą niż wartość zamówienia
- 19.11. Wykonawca przekaze Zamawiającemu prawa autorskie majątkowe do sporządzonego projektu, zgodnie z pkt 18.3 regulaminu.
- 19.12. Wykonawca nie może bez uprzedniej pisemnej zgody Organizatora konkursu przenieść na inne osoby praw lub obowiązków wynikających z Umowy.

20. Sposób podania do publicznej wiadomości wyników konkursu.

- 20.1. Ogłoszenie o wynikach konkursu nastąpi dnia 11.12.2007r. w siedzibie Organizatora Konkursu lub innym wskazanym przez Organizatora Konkursu miejscu, na stronie internetowej Organizatora konkursu oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Organizatora konkursu oraz przekazane do publikacji w Biuletynie Zamówień Publicznych.
- 20.2. O wynikach Konkursu wszyscy uczestnicy konkursu powiadomieni zostaną drogą pisemną. W informacji Organizator konkursu poda imię i nazwisko

albo nazwę (firmę) oraz adres i miejsce zamieszkania (siedzibę) autorów wybranych prac konkursowych.

20.3. Po ogłoszeniu wyników konkursu uczestnicy będą uprawnieni do zapoznania się z protokołem z przebiegu prac Sądu konkursowego i pozostałą dokumentacją konkursu.

21. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących uczestnikom konkursu.

21.1. Wobec czynności podjętych przez Organizatora konkursu w toku postępowania oraz w przypadku zaniechania przez Organizatora konkursu czynności, do której jest obowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych, uczestnik konkursu może wnieść pisemny protest do Organizatora konkursu w terminie 7 dni od dnia, w którym uczestnik powziął lub mógł powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

21.2. Protest nie przysługuje wobec rozstrzygnięcia Sądu Konkursowego w zakresie oceny prac konkursowych oraz wyboru najlepszych prac konkursowych.

21.3. Szczegółowe zasady dotyczące wyżej wskazanego środka ochrony prawnej uregulowane są w Dziale VI Rozdziale 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Załączniki:

Załącznik nr 1	Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie
Załącznik nr 1 A	Formularz wniosku dla uczestników konkursu ubiegających się wspólnie o dopuszczenie do udziału w konkursie
Załącznik nr 2	Oświadczenie uczestnika konkursu o przysługujących mu prawach autorskich
Załącznik nr 2 A	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego podmioty wspólnie biorące udział w konkursie o przysługujących im prawach autorskich
Załącznik nr 3	Oświadczenie uczestnika konkursu o związaniu regulaminem konkursu
Załącznik nr 3 A	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego podmioty wspólnie biorące udział w konkursie o związaniu regulaminem konkursu
Załącznik nr 4	Oświadczenie uczestnika konkursu o zezwoleniu na korzystanie z utworu
Załącznik nr 4 A	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego podmioty wspólnie biorące udział w konkursie o zezwoleniu na korzystanie z utworu
Załącznik nr 5	Oświadczenie uczestnika konkursu o nie podleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie przepisu art. 24 ustawy oraz o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ustawy Prawo Zamówień Publicznych
Załącznik nr 5 A	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego podmioty wspólnie biorące udział w konkursie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ustawy Prawo Zamówień Publicznych
Załącznik nr 5 B	Oświadczenie uczestników wspólnie biorących udział w konkursie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ustawy Prawo Zamówień Publicznych
Załącznik nr 6	Wykaz osób i podmiotów uczestniczących w konkursie
Załącznik 7	Oświadczenie uczestnika konkursu będącego obywatelem RP potwierdzające posiadanie przez niego uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń oraz członkostwo w Izbie Architektów RP

Załącznik nr 7A	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego uczestników konkursu lub członków zespołu autorskiego wspólnie biorących udział w konkursie, którzy są obywatelami RP potwierdzające posiadanie przez uczestników konkursu lub członka zespołu autorskiego uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń oraz członkostwo uczestnika konkursu lub członka zespołu autorskiego w Izbie Architektów RP
Załącznik 7B	Oświadczenie uczestnika konkursu będącego obywatelem Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Konfederacji Szwajcarskiej potwierdzające posiadanie odpowiedniego wykształcenia, które jest uznawane w RP, kwalifikacji wymaganych do świadczenia usług architektonicznych w kraju swego zamieszkania oraz przynależność do organizacji samorządu zawodowego architektów, jeśli w danym kraju taka organizacja istnieje, a ponadto zobowiązanie do uzyskania, w terminie do składania prac konkursowych uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń oraz członkostwa w Izbie Architektów RP.
Załącznik 7 B	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie będących obywatelami Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Konfederacji Szwajcarskiej potwierdzające posiadanie przez uczestnika konkursu lub członka zespołu autorskiego odpowiedniego wykształcenia, które jest uznawane w RP, kwalifikacji wymaganych do świadczenia usług architektonicznych w kraju swego zamieszkania oraz przynależność do organizacji samorządu zawodowego architektów, jeśli w danym kraju taka organizacja istnieje, a ponadto zobowiązanie do uzyskania, w terminie do składania prac konkursowych uprawnień budowlanych w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń oraz członkostwa w Izbie Architektów RP.
Załącznik 8	Oświadczenie uczestnika konkursu o zdolności zawarcia ubezpieczenia
Załącznik nr 8A	Oświadczenie pełnomocnika reprezentującego uczestników konkursu wspólnie biorących udział w konkursie o zdolności zawarcia ubezpieczenia
Załącznik 9	Wzór pokwitowania odbioru opracowania studialnego
Załącznik 10	Wzór potwierdzenia oddania pracy konkursowej
Załącznik 11	Koncepcja Pawilonu Polskiego (program funkcjonalno –użytkowy)

Załącznik 12	Koncepcja programowa uczestnictwa Polski w Światowej Wystawie EXPO 2010
Załącznik 13	Wytyczne funkcjonalno-przestrzenne organizatora EXPO 2010 wraz z załącznikiem graficznym
Załącznik 14	Mapa terenu inwestycji zaznaczoną lokalizacją działki.
Załącznik 15	Wstępne wyniki badań podłoża gruntowego na terenie inwestycji.

Uwaga:

1. Formularze dostępne są również na elektronicznym nośniku pamięci (płyta CD) dołączonym do regulaminu konkursu.
2. Załączniki 13, 14 i 15 są materiałem wstępnym dostarczonym przez stronę chińską, tłumaczone z języka chińskiego na język angielski a następnie z języka angielskiego na język polski, dlatego w tłumaczeniach mogą pojawić się odmienne sformułowania językowe. Organizator Konkursu zamieszcza tekst w języku polskim i angielskim.
3. Załączniki 13, 14 i 15 mogą zostać uzupełnione w wypadku, gdy strona chińska przekaże dodatkowe materiały.